



ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ
(Cửu Thập Nhứt Niên)
TÒA THÁNH TÂY NINH

ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI HẢI NGOẠI
9315 Bolsa Ave, Box 84, Westminster, CA 92683
(260) 226-3241 – info@caodaiyouth.org - <http://www.caodaiyouth.org>

THÔNG BÁO

HỌC BỔNG ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI

Kính thưa: Chư Chức Sắc, Quý Hiền Tài Ban Thế Đạo,
Chư Chức Việc, Quý Đồng Đạo, Quý Đạo Tâm, Quý Mạnh Thường Quân, và
Quý Anh Chị Em Thanh Thiếu Niên Cao Đài,

Trong ý hướng khích lệ tinh thần và khuyến khích các bạn trẻ tìm hiểu và học hỏi thêm những căn bản về tổ chức Đại Đạo Thanh Niên Hội, và có lý tưởng phục vụ cho gia đình, học đường và xã hội.

Với năm điều tâm nguyện của Hội: Trung Thành Với Đạo, Phục Vụ Nhơn Sanh, Kính Yêu Cha Mẹ, Vâng Lời Huynh Trưởng, và Luôn Luôn Cầu Tiến; và tiêu ngữ hoài vọng của Hội là: Bảo Sanh, Nhân Nghĩa, Công Bằng – Mỗi thành viên của Đại Đạo Thanh Niên Hội luôn áp dụng những tâm nguyện và tiêu ngữ trên để sống và phụng sự nhơn sanh.

Học Bổng Đại Đạo Thanh Niên Hội được mở lần đầu tiên vào năm 2014. Ban Chấp Hành tiếp tục truyền thống đó và sẽ mở nhiều giải có giá trị từ \$500-\$1000 mỹ kim. Chúng tôi tin là học bổng sẽ khuyến khích và hỗ trợ các em tiếp tục lý tưởng phục vụ nêu trên. Giải Học Bổng sẽ được chọn và phát tại Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Kỳ VIII do Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại tổ chức tại San Jose, CA, USA vào dịp lễ Độc Lập Hoa Kỳ năm 2016.

Chi tiết về tiêu chuẩn và điều kiện sẽ được ghi đầy đủ trong Đơn Ghi Danh.

Kính xin Quý Chức Sắc, Quý Hiền Tài, Quý Chức Việc và Quý Đồng Đạo tiếp tay với chúng Đệ Muội để thực hiện giải Học Bổng này bằng cách khuyến khích các em thanh thiếu niên tại các cơ sở đạo nộp đơn và đồng thời ủng hộ đóng góp tài chánh và giúp đỡ vận động các mạnh thường quân bảo trợ chương trình này.

Kính xin quý mạnh thường quân tiếp tay với chúng tôi trong sứ mạng phát triển và phục vụ thể hệ trẻ Việt Nam tại Hải Ngoại bằng cách tài trợ 1 hay nhiều giải cho Học Bổng này.

Nguyện cầu Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu ban Ôn Lành đến toàn thể Quý Vị.

Westminster, Ngày 1 tháng 12 năm 2015
T.M Ban Chấp Hành

Hội Trưởng
Trương Nguyễn Đăng Khoa

Cao-Dai Youth Association Scholarship

Học Bổng Đại Đạo Thanh Niên Hội

Purpose:

The purpose of the Cao-Dai Youth Association (CDYA) Scholarship is to provide a small financial reward and encouragement to students who demonstrate commitment to CDYA, academic excellence, and a willingness to contribute to the betterment of their families, schools, and community. Our goals are to Loyal to Cao Dai, Service to Others, Respect Parents and Your Leaders, Always Progressive. Thus, we believe this scholarship will be served as an encouragement to continue these efforts and a small reward for the diligent practice of the Cao Dai's teaching. The scholarship amount is \$500-\$1000 (depends on the number of applicants) The winners will be notified by mid June, 2016 and must be present at the next 8th Cao Dai Youth Conference on July 4th weekend, 2016 in San Jose, CA to receive.

Mục Đích:

Học Bổng Đại Đạo Thanh Niên Hội – Hải Ngoại nhằm khích lệ tinh thần và một chút tài chánh để khuyến khích những thành viên hiểu biết những căn bản của Đại Đạo Thanh Niên Hội, và có lý tưởng phục vụ cho gia đình, học đường, và xã hội. Năm điều tâm nguyện của Đại Đạo Thanh Niên Hội là: Trung Thành Với Đạo, Phục Vụ Nhơn Sanh, Kính Yêu Cha Mẹ, Luôn Luôn Cầu Tiến. Tiêu Ngữ và Hoài Vọng của Hội là: Bảo Sanh, Nhân Nghĩa, Công Bằng. Thành viên của Đại Đạo Thanh Niên Hội áp dụng những tâm nguyện và tiêu ngữ trên để sống và phụng sự nhơn sanh. Vì vậy cho nên chúng tôi tin là học bổng này sẽ hỗ trợ các em tiếp tục lý tưởng phục vụ trên. Mỗi giải thưởng trị giá \$500 - \$1000 (tùy số người nộp đơn). Các em được chọn sẽ được thông báo vào giữa tháng 6 và phải có mặt tại Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Kỳ VIII vào dịp lễ Độc Lập, 2016 tại San Jose, CA để nhận giải.

Eligibility Requirements:

- *Current junior, senior high school or first two years of college.*
- *Associating with a Cao Dai Temple or actively practicing, learning or researching Cao Dai's principles.*
- *Plan to attend a community college or university after high school.*

Điều Kiện:

- Đang là học sinh lớp 11, 12 hoặc hai năm đầu Đại Học.
- Đang tham gia sinh hoạt tại một Thánh Thất Cao Đài; Đang theo hoặc tìm hiểu đạo Cao Đài.
- Sẽ ghi danh học cao đẳng hoặc đại học sau khi tốt nghiệp High School.

A Completed Application Includes:

- *Completed Application form (attached)*
- *1-3 page personal statement or 500 words essay - approximately (see application for questions)*
- *Current school grade transcript*
- *At least one letter of recommendation*

Hồ Sơ Gồm Có:

- Điền đơn đính kèm
- Viết bài luận ngắn về mình, hoặc bài tiểu luận khoảng 500 từ (xem câu hỏi trong đơn kèm)
- Phiếu điểm của trường đang học.

- Ít nhất là một lá thư giới thiệu.

Selection Criteria & Process:

The criteria for selecting scholarship recipients are: personal strengths, (such as maturity, motivation and potential to succeed), knowledge of Cao Dai Youth Association and/or Cao Dai philosophy, community contributions, and academic achievements. The winners will be announced on the Cao Dai Youth Website and will be invited to the 8th Cao Dai Youth Conference to receive the awards.

Điều Kiện Tuyển Chọn:

Những khả năng cá nhân, (v.d. sự trưởng thành, động cơ, khả năng thành đạt), thông hiểu mục đích và đường hướng của tổ chức Đại Đại Thanh Niên Hội và/hoặc đạo Cao Đài, đóng góp cho cộng đồng, và có khả năng học lực cao. Thành viên được chọn sẽ được thông báo trên trang mạng của hội và được mời tham dự Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Kỳ VIII tại San Jose, CA.

Applications must be postmarked by May 31st, 2016 and sent to:

Xin gửi đơn về địa chỉ dưới đây hạn chót là ngày 31 tháng 05 năm 2016.

Cao Dai Youth Association Scholarship

12247 2nd Ave. S
Seattle, WA 98168

For More Information:

This application can be downloaded from the website at <http://www.caodaiyouth.org>. For additional information, please email: Huynh trưởng Trương Nguyễn Đăng Khoa at dangkhoa16@hotmail.com phone: (206) 372-2990

Chi Tiết:

Đơn Xin Học Bổng có thể tải xuống từ trang nhà www.caodaiyouth.org. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc HTr. Trương Nguyễn Đăng Khoa at dangkhoa16@hotmail.com đt: (206) 372-2990

SCHOLARSHIP APPLICATION FOR CAO DAI YOUTH ASSOCIATION

APPLICATION / ĐƠN XIN HỌC BỔNG

Họ và Tên/Name _____

Địa chỉ/Permanent Address _____

Thành Phố/City: _____ Tiểu Bang/State: _____ Zip Code: _____

Điện Thoại/Telephone: _____ Ngày sinh/Date of Birth: _____

Gender: _____ Email _____

Thánh Thất/Temple name: _____

City: _____ State: _____ Country _____

1. Please list any special academic, extracurricular and athletic activities, if any, in which you are or have been involved in and describe your achievement in each. Liệt kê tất cả những sinh hoạt ở trường ngoài chương trình học hoặc các bộ môn thể thao mà các em tham gia và hãy nêu rõ thành tích của mình. (Use additional paper if necessary)

2. List the activities outside your school, either in the community or at the temple, in which you have participated in and describe your contribution in each. (Be specific, as in #1 above and use a separate sheet if necessary.) Em hãy liệt kê những công việc mà các em đã hoặc đang tham gia ở cộng đồng hoặc Thánh Thất và ghi rõ những đóng góp của mình.

3. List and describe any special academic accomplishments attained in school and/or college. Liệt kê và diễn đạt những thành tích học vấn đã có được ở trường học. (Use a separate sheet if necessary.)

- I. Essay:** Write an essay in either English or Vietnamese, 1-3 typewritten pages, doubled-spaced on the topic below—Viết một bài luận văn bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh, 1- 3 trang đánh máy về đề tài dưới đây:

(1)How do you know about Cao Dai? (2) How long have you been involving with it and in what capacity? (3)Does it affect your life in any positive ways? (4) Your plans to perpetuate Cao Dai Youth Association / Cao Dai's philosophy in your life. (1) Làm sao em biết về đạo Cao Đài, (2) Em tham gia sinh hoạt đạo từ khi nào và thường làm những việc gì? (3) Những sinh hoạt đạo có giúp hoặc ảnh hưởng một cách tích cực đến đời sống hằng ngày của em không? (4) Những dự định để áp dụng những đường hướng của đạo Cao Đài vào đời sống hằng ngày.

II. TRANSCRIPT *Include your official transcript with this application.* Đính kèm phiếu điểm

III. REFERENCE LETTER – *1 reference letter from a person not in the family.* Đính kèm 1 thư giới thiệu của người ngoài gia đình.

IV. REFERENCES *Give at least two references.* Ghi tên hai người giới thiệu.

Name/Tên Relationship/Liên hệ Phone/Điện Thoại

1) _____

2) _____

APPLICATION DEADLINE: May 31st, 2016.

Hạn chót nộp hồ sơ là ngày 31 tháng 05 năm 2016

Applicant's signature/Chữ ký của người nộp đơn: _____ Date:

All materials must be submitted in a sealed envelope marked: Personal and Confidential and sent to:

Cao Dai Youth Association Scholarship
12247 2nd Ave. S
Seattle, WA 98168
(206) 372-2990